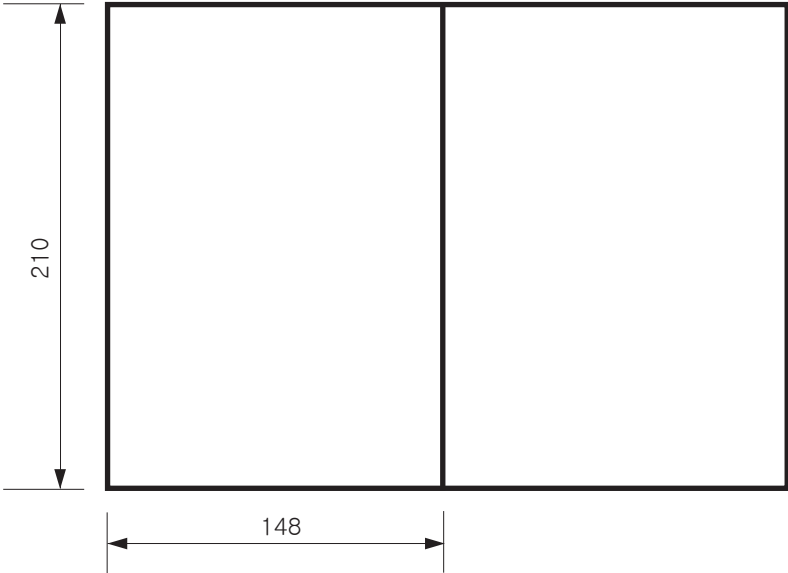


SEC. WORK	적용모델	재 질	인쇄방법	인쇄도수		PAGE	REMARK
				표 지	내 지		
02	VB86*****	모조지 80g OFFSET 인쇄	OFFSET 인쇄	1도	1도	20, A5	CIS향 English Russian



<< 주기 >>

- 1. 재질, 인쇄방법, 인쇄도수, 외곽치수등은 작업표에 준한다.
- 2. 인쇄내용, 문자크기 및 형상, 선의 굵기 등은 설계에서 제시된 도면에 준함.
- 3. 외곽치수는 절단후 치수임.
- 4. 양산전에 설계 한도를 득할 것.
- 5. 본 부품에 금지물질이 포함되지 않도록 하고, 상세내용은 LG(63)-A-5501-34를 만족할 것.

<< NOTES >>

- 1. Material, printing and exterior size are refer to work tables.
- 2. Printing, text size and line are based on LG design drawing.
- 3. Exterior size on the drawing is cutting line.
- 4. Before product controlled by criteria sample.
- 5. The part should not contain prohibited substances(Pb,Cd,Hg,Cr+6,PBB, PBDE) and details should comply with LG standard of LG(63)-A-5501-34

△					
△					
△					
△					
△					
△					
△					
△					
REV. NO. 기호	REVISION DESCRIPTION 변경 사항	REF. NO. 시방 번호	DATE 년/월/일	PREPARED 시방자	APPROVED 승인자

PDF
ILLUSTRATOR

DR COMPLETED
도면 DR 완료
완료일:

TRIG.	UNIT	mm	SCALE	1/1	T I T L E	MANUAL, OWNER'S	
MODELING	DESIGNED	REVIEWED	CHECKED	APPROVED		B7 CIS향 1/1	
	이경민 16.07.27		김진영 16.07.27	하건호 16.07.28			
LG 전자 (주) LG Electronics Inc.			RELATED DWG.		DWG. No.	MFL69458902	



OWNER'S MANUAL РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

VB86*****



MFL69458902



www.lg.com

BAG TYPE VACUUM CLEANER

This information contains important instructions for the safe use and maintenance of the vacuum cleaner. Especially, please read all of the information on page 4, 5, 6 for your safety. Please keep this manual in an easily accessible place and refer to it anytime.

МЕШКОВЫЙ ПЫЛЕСОС

В данном руководстве содержатся важные сведения по безопасному использованию и обслуживанию пылесоса. В целях безопасности особенно внимательно прочтите все сведения, приведенные на страницах 7, 8 и 9. Храните данное руководство под рукой, чтобы в любое время обратиться к нему для справки.

Table of contents

Содержание

Important safety instructions	4~6
Важные указания по технике безопасности.....	7~9

How to use	10~16
Использование	

Assembling Cleaner	10~11
Сборка пылесоса	

Operating vacuum cleaner	12
Эксплуатация пылесоса	

Using the Accessory Nozzles	13
Использование дополнительных насадок	

Using carpet and floor nozzle and Hard floor nozzle	14
Использование насадки для ковра и пола / Насадка для твердого покрытия пола	

Corner free nozzle.....	15
Насадка со свободным углом отклонения	

Changing the dust bag	16
Замена мешка для сбора пыли	

Cleaning the Exhaust Filter	17
Очистка выходного фильтра	

What to Do if Your Vacuum Cleaner Does Not Work	18
Что делать, если пылесос не работает	

What to Do When Suction Performance Decreases	18
Что делать при уменьшении мощности всасывания	

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire, electric shock, personal injury, or damage when using the vacuum cleaner. This guide do not cover all possible conditions that may occur. Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION."

These words mean:



WARNING

This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.



CAUTION

This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.



WARNING

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by LG Electronics Service Agent in order to avoid a hazard
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. **CAUTION:** This hose contains electrical connections
 - Do not use to suck up water.
 - Do not immerse in water for cleaning.
 - The hose should be checked regularly and must not be used if damaged.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

- **Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not vacuum liquid, blade, gesso, substances, or small particles like cement, burning or smoking such as cigarettes, or hot ashes in cleaning.**
Doing so could result in death, fire or electrical shock.
- **Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).**
The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.
- **Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.**
Doing so could result in death or electrical shock.
- **Do not unplug by pulling on cord.**
Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.
- **Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
Personal injury or product damage could result.
- **Do not use the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged or faulty.**
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use vacuum cleaner if it has been under water.**
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.**
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use an extension cord with this vacuum cleaner.**
Fire hazard or product damage could result.
- **Using proper voltage.**
Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the bottom of vacuum cleaner.
- **Turn off all controls before unplugging.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not change the plug in any way.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.**
Improper repairs may lead to serious hazards for the user.
- **Do not plug in if control knob is not in OFF position.**
Personal injury or product damage could result. (Depending on model)
- **Keep children away and beware of obstructions when rewinding the cord to prevent personal injury.**
The cord moves rapidly when rewinding. (Depending on model)
- **The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, cut or punctured.**
Failure to do so could result in death, or electrical shock. (Depending on model)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION

- **Do not put any objects into openings.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner without dust bag and/or filters in place.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not reuse a disposable dust bag(non-clip).**
Failure to do so could result in product damage and cause bodily injury.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.**
They may damage the cleaner or dust bin.
- **Store the vacuum cleaner indoors.**
Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- **The vacuum cleaner is not intended to use by young children or infirm people without supervision.**
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.**
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.**
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Use accessory nozzles in sofa mode.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Make sure the filters (exhaust filter and motor safety filter) are completely dry before replacing in the machine.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not dry the filter in an oven or microwave.**
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry the filter in a clothes dryer.**
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry near an open flame.**
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.**
These products clog the filters, reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner. (Depending on model)
- **You should grasp the carrier handle when you are moving the vacuum cleaner. (Depending on model)**
- **If after changing or emptying the dust bag the indicator light is on(red), clean the the filters.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Don't use for vacuum-cleaning persons or animals.**
This could cause bodily injury.
- **If the power cord is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.**
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

CAUTION

Thermal protector :

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of motor overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the switch. If the vacuum cleaner still does not run, contact a qualified electrician.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание опасности возгорания, поражения электрическим током, телесных повреждений или материального ущерба, перед использованием пылесоса прочтите и строго соблюдайте все указания. Данное руководство не охватывает все возможные случаи, которые могут произойти. Если при использовании пылесоса возникнут сложности, в которых невозможно разобраться, обратитесь в организацию технического обслуживания или к производителю устройства.



Это предупреждающий знак.

Данный знак предупреждает о возможной опасности, которая может повлечь за собой ущерб или смертельный исход для Вас и окружающих. Перед всеми сообщениями по технике безопасности находится предупреждающий знак и надпись «ОПАСНО!» или «ОСТОРОЖНО!».

Значение этих надписей приведено ниже.



ОПАСНО

Эта надпись предупреждает об опасных условиях или действиях, которые могут привести к тяжким телесным повреждениям вплоть до смертельного исхода.



ОСТОРОЖНО

Эта надпись предупреждает об опасных условиях или действиях, которые могут привести к телесным повреждениям или материальному ущербу.



ОПАСНО

1. Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением случаев присмотра или обучения таких лиц правилам применения данного устройства лицом, ответственным за их безопасность.
2. Присматривайте за детьми и не допускайте игр с данным устройством.
3. В случае повреждения сетевого шнура, во избежание риска, он должен быть заменен сервисным агентом компании LG Electronics.
4. Данным устройством разрешено пользоваться детям в возрасте от 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющим достаточного опыта и знаний, если они находятся под присмотром или обучены правилам безопасного применения данного устройства и осознают возможные риски. Детям запрещено играть с данным устройством. Детям запрещено чистить или обращаться с данным устройством без присмотра.
5. **ОСТОРОЖНО!** Данный шланг содержит электрические соединения.
 - Не использовать для всасывания воды.
 - Не погружать в воду в целях очистки.
 - Регулярно осматривайте шланг. В случае обнаружения повреждений его использование запрещено.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ОПАСНО

- **Перед обслуживанием, чисткой или после эксплуатации изделия необходимо отключить его от сети.**
Несоблюдение этого условия может привести к поражению электрическим током или травме.
- **Во время очистки не собирайте пылесосом жидкости, острые предметы, шпатлевку, субстанции или мелкие части таких материалов, как цемент, горящие или тлеющие предметы, такие как сигареты или горячий пепел.**
Это может привести к смерти, пожару или поражению электрическим током.
- **Не используйте пылесос для сбора огнеопасных или взрывоопасных веществ, например бензина, бензола, растворителей, пропана (в жидком или газообразном состоянии).**
Пары этих веществ могут вызвать возгорание или взрыв. Это может привести к смерти или травме.
- **Не прикасайтесь мокрыми руками к пылесосу и вилке шнура электропитания.**
Это может привести к смерти или поражению электрическим током.
- **Не отсоединяйте вилку от розетки, потянув за шнур электропитания.**
Это может привести к повреждению изделия или поражению электрическим током. Чтобы отсоединить изделие от сети, возьмитесь за вилку, а не за шнур.
- **Держите волосы, одежду, пальцы и остальные части тела на достаточном расстоянии от отверстий и движущихся частей.**
Несоблюдение этого условия может привести к поражению электрическим током или травме.
- **Не переносите и не перемещайте пылесос за шнур, не используйте шнур в качестве ручки для переноса, не пережимайте шнур дверью и не тяните его через острые края или углы. Не пережимайте шнур колесами пылесоса. Держите шнур вдали от нагретых поверхностей.**
Несоблюдение этого условия может привести к поражению электрическим током или огнем, к травме или повреждению изделия.
- **Не допускайте использование пылесоса в качестве игрушки. Если пылесосом пользуются дети или если они находятся рядом, будьте предельно внимательны.**
Несоблюдение этого условия может привести к травме или повреждению изделия.
- **Не используйте пылесос при повреждении или неисправности шнура электропитания или вилки.**
Несоблюдение этого условия может привести к травме или повреждению изделия. В таких случаях во избежание неблагоприятных последствий свяжитесь с представителем сервисной службы LG Electronics.
- **Если пылесос попал в воду, не используйте его до проведения ремонта.**
Несоблюдение этого условия может привести к травме или повреждению изделия. В таких случаях во избежание неблагоприятных последствий свяжитесь с представителем сервисной службы LG Electronics.
- **Не используйте пылесос при отсутствии или повреждении каких-либо деталей.**
Несоблюдение этого условия может привести к травме или повреждению изделия. В таких случаях во избежание неблагоприятных последствий свяжитесь с представителем сервисной службы LG Electronics.
- **При эксплуатации данного пылесоса не используйте удлинитель.**
Несоблюдение этого условия может привести к возгоранию или повреждению изделия.
- **Для включения в сеть используйте только подходящее напряжение.**
Использование неподходящего напряжения может привести к повреждению двигателя и возможной травме пользователя. Правильное напряжение указано на нижней части пылесоса.
- **Перед отсоединением вилки из розетки отключите все элементы управления.**
Несоблюдение этого условия может привести к поражению электрическим током или травме.
- **Категорически запрещается разбирать или изменять конструкцию вилки.**
Несоблюдение этого условия может привести к поражению электрическим током, травме или повреждению изделия. Это может привести к смерти. Если тип вилки не соответствует типу розетки, свяжитесь с квалифицированным специалистом для установки соответствующей розетки. Если кабель питания поврежден, во избежание неблагоприятных последствий он должен быть заменен представителем изготовителя, сотрудником сервисного центра или другим квалифицированным специалистом.
- **Ремонт электрических приборов должен осуществляться только квалифицированными специалистами.**
Неправильный ремонт может привести к серьезным последствиям для пользователя.
- **Подключайте изделие к сети, только если переключатель находится в положении OFF (ВЫКЛ.).**
Несоблюдение этого условия может привести к травме или повреждению изделия. (зависит от модели)
- **Храните изделие в недоступном для детей месте и остерегайтесь пренебрежливости при сматывании шнура во избежание получения травмы.**
При сматывании шнур перемещается быстро. (зависит от модели)
- **В шланге находятся электрические провода. Не пользуйтесь им, если он поврежден, порезан или проколот.**
Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или телесным повреждениям вплоть до смертельного исхода. (зависит от модели)

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ОСТОРОЖНО

- **Не помещайте посторонние предметы в непредназначенные для этого отверстия прибора.**
Несоблюдение этого условия может привести к повреждению изделия.
- **Не используйте изделие с заблокированными отверстиями: держите их свободными от пыли, комков грязи, волос и других материалов, снижающих скорость воздушного потока.**
Несоблюдение этого условия может привести к повреждению изделия.
- **Не используйте пылесос без мешка для сбора пыли и/или установленных фильтров.**
Несоблюдение этого требования может привести к повреждению прибора.
- **Не используйте одноразовый мешок для сбора пыли (без крепления) повторно.**
Несоблюдение этого требования может привести к повреждению прибора или травме.
- **Не используйте пылесос для сбора твердых острых предметов, маленьких игрушек, булавок, скрепок и т. д.** Они могут повредить пылесос или контейнер для пыли.
- **Храните пылесос в помещении.**
После использования ставьте пылесос в место для хранения, чтобы он не мешал передвижению.
- **Пылесос не предназначен для использования маленькими детьми и пожилыми людьми, находящимися без присмотра.**
Несоблюдение этого условия может привести к травме или повреждению изделия.
- **Используйте только детали, изготовленные или рекомендованные представителями сервисной службы LG Electronics.**
Несоблюдение этого условия может привести к повреждению изделия.
- **При эксплуатации изделия точно следуйте указаниям, приведенным в данном руководстве. Используйте только приспособления и дополнительные принадлежности, рекомендованные или одобренные компанией LG Electronics.**
Несоблюдение этого условия может привести к травме или повреждению изделия.
- **Для предотвращения травм и падения изделия при очистке лестниц всегда ставьте пылесос у подножья лестницы.**
Несоблюдение этого условия может привести к травме или повреждению изделия.
- **Используйте дополнительные насадки в режиме очистки мягкой мебели.**
Несоблюдение этого условия может привести к повреждению изделия.
- **Перед установкой в пылесос убедитесь, что фильтры (выходной фильтр и защитный фильтр электродвигателя) полностью сухие.**
Несоблюдение этого условия может привести к повреждению изделия.
- **Не сушите фильтры в духовом шкафу или микроволновой печи.**
Несоблюдение этого условия может привести к возгоранию.
- **Не сушите фильтры в сушилке для белья**
Несоблюдение этого условия может привести к возгоранию.
- **Не сушите фильтры рядом с открытым огнем.**
Несоблюдение этого условия может привести к возгоранию.
- **Всегда очищайте контейнер для сбора пыли после уборки с использованием средств для чистки ковров, освежителей, порошков и после уборки мелкой пыли.** Эти вещества засоряют фильтры, снижают скорость воздушного потока и могут привести к повреждению пылесоса. Отсутствие очистки контейнера от пыли может привести к необратимым повреждениям пылесоса. (зависит от модели)
- **При перемещении пылесоса следует держать его за ручку. (зависит от модели)**
- **Если после замены или очистки мешка для сбора пыли горит лампочка индикатора (красным светом), очистите фильтры.**
Несоблюдение этого требования может привести к повреждению прибора.
- **Не используйте пылесос для очистки людей или животных.**
Это может привести к телесным повреждениям.
- **Поврежденный кабель питания во избежание неблагоприятных последствий необходимо сразу же заменить у представителя сервисной службы LG Electronics.**
- **Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, умственными способностями и способностями восприятия или без соответствующего опыта и достаточных знаний, кроме случаев, когда таким людям даны необходимые инструкции по использованию устройства или такое использование контролируется со стороны лица, отвечающего за их безопасность.** Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством.

ОСТОРОЖНО

Защита от перегрева:

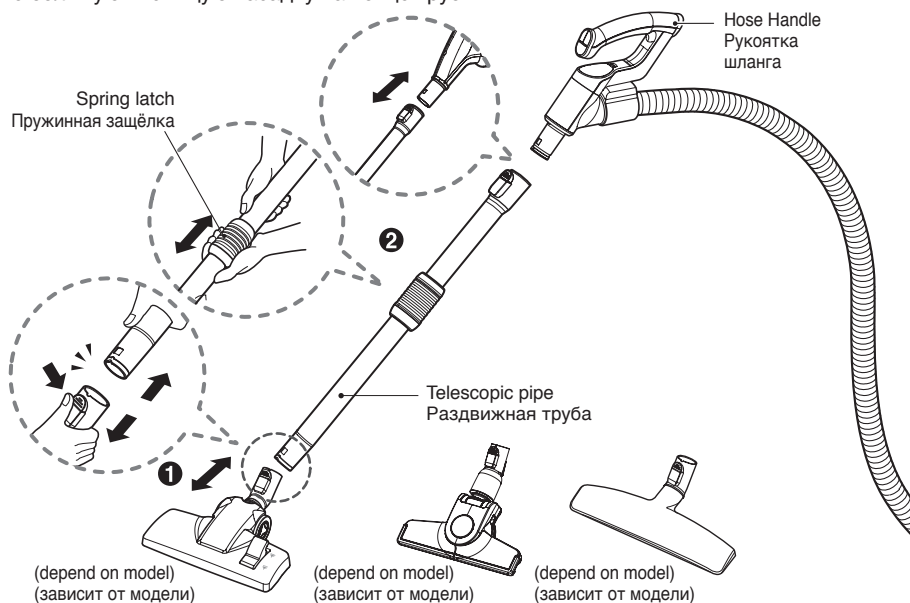
Этот пылесос оснащен специальным термостатом, который защищает пылесос в случае перегрева двигателя. Если пылесос внезапно отключается, выключите питание и отсоедините пылесос от электросети. Проверьте пылесос на наличие возможных источников перегрева. Это может быть заполненный пылесборник, закупоренный шланг или засоренный фильтр. Если причины найдены, исправьте их и не используйте пылесос в течение как минимум 30 минут. По прошествии 30 минут подключите пылесос обратно к электросети и включите питание. Если пылесос все равно не запускается, обратитесь к квалифицированному электрику.

How to use Assembling Cleaner

Использование Сборка пылесоса

Fit the large cleaning head onto the end of the tube.

Установите большую чистящую насадку на конце трубки



1 Carpet and floor nozzle Насадка для ковра и пола

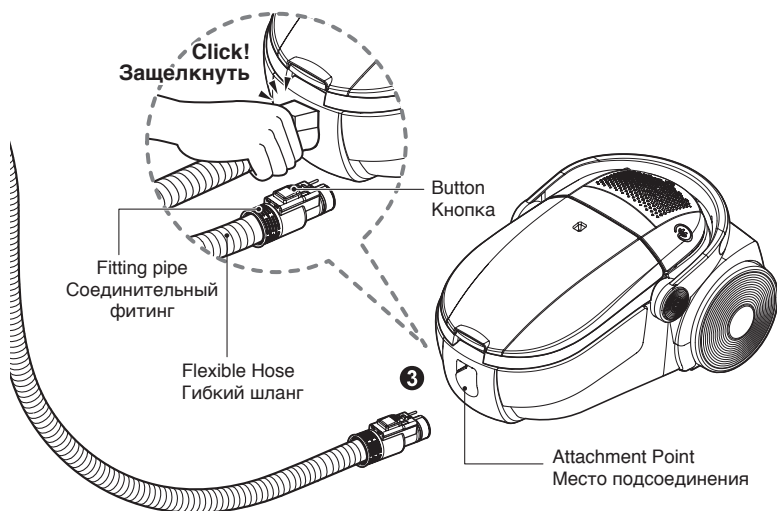
Push the nozzle into the telescopic pipe.

Вставьте насадку в телескопическую трубку.

2 Telescopic pipe Телескопическая трубка

- Push telescopic pipe firmly into hose handle.
- Grasp the spring latch to expand.
- Pull out the pipe to desired length.

- Надежно прикрепите раздвижную трубу к рукоятке шланга.
- Для удлинения трубы сожмите пружинную защелку.
- Раздвиньте трубу до нужной длины.



3 Connecting the flexible hose **Подсоединение шланга к пылесосу**

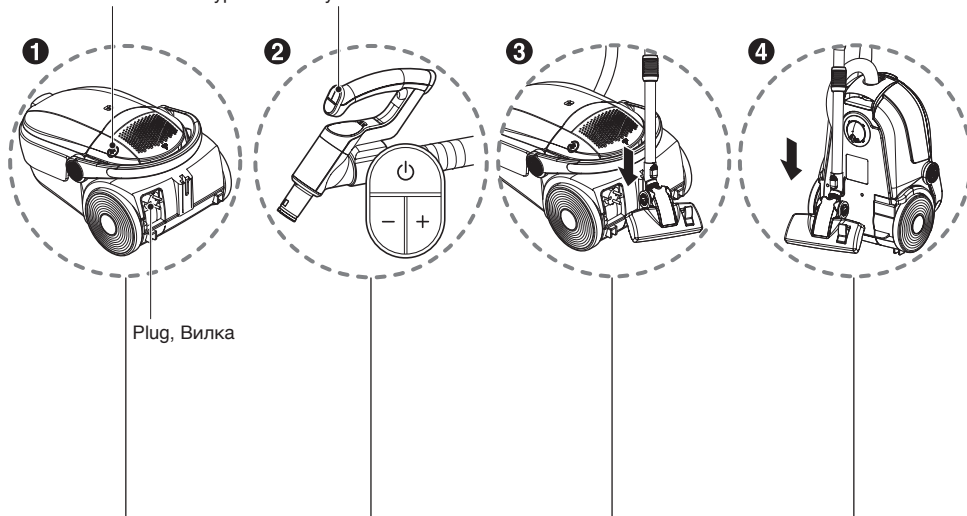
- Push the end of the head on the flexible hose into the attachment point on the vacuum cleaner.
- To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press on the button situated on the head, then pull the head out of the vacuum cleaner.
- Установите соединительный фитинг на гибком шланге в место подсоединения на пылесосе.
- Для снятия гибкого шланга с пылесоса нажмите кнопку, расположенную на соединительном фитинге, и вытащите фитинг из пылесоса.

How to use Operating vacuum cleaner

Использование Эксплуатация пылесоса

Cord reel button
Кнопка сматывания шнура

Control knob
Ползунковый выключатель



Plug, Вилка

1 How to Plug in and Use

Подключение к электросети и использование

- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Press the cord reel button to retract the power cord after use.
- Вытяните кабель питания на нужную длину, вставьте штепсельную вилку в сетевую розетку.
- После использования пылесоса нажмите кнопку смотки для сматывания кабеля питания.

2 Adjusting the Suction lever

Регулировка переключателя всасывания

- Adjust the power by using the power control switch in the handle.
- Press the power button to turn on the appliance.
- Регулируйте мощность с помощью переключателя на ручке.
- Нажмите кнопку питания, чтобы включить прибор.

3 Park System

Система парковки

- To store after vacuuming and pause while vacuuming.
- For deposit after vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use the Park system to support the flexible hose and cleaning head.
- Slide the hook on the large cleaning head into the slot on the rear of the body cover.
- Для хранения после уборки и остановок во время уборки пылесосом.
- Закрепите гибкий шланг и насадку для очистки пылесоса с помощью системы парковки после уборки или во время нее, чтобы подвинуть мебель или ковер.
- Задвиньте защелку на большой чистящей насадке в специальный паз на задней поверхности корпуса.

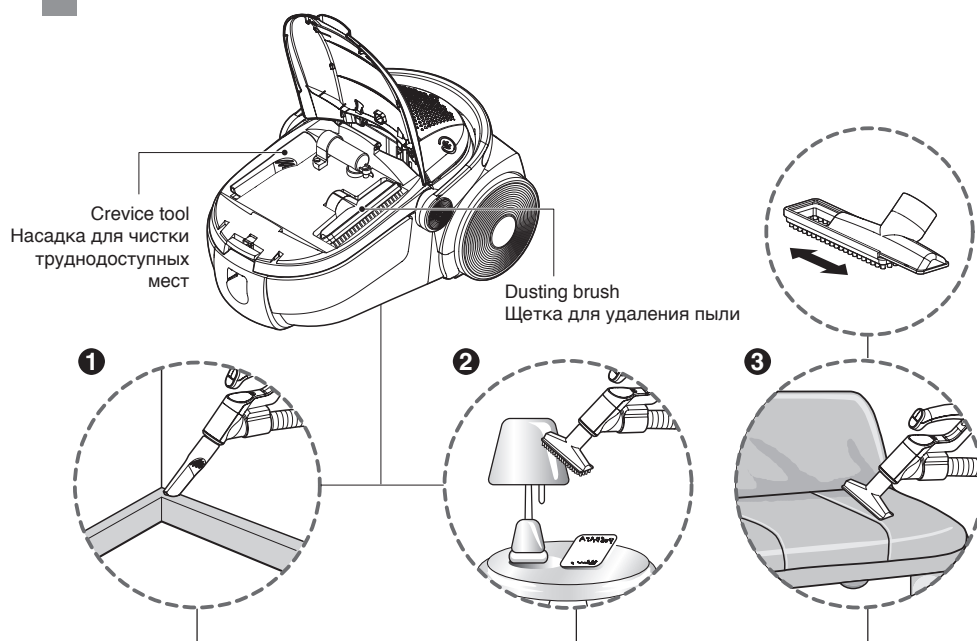
4 Storage

Хранение

- Switch off, unplug the appliance and rewind the cord by pressing the button when you store.
- You can store your appliance in a vertical position by sliding the hook on the large cleaning head into the clip on the underside of the appliance.
- При хранении выключите прибор, отключите его от электросети и смотайте шнур, нажав соответствующую кнопку.
- Прибор можно хранить в вертикальном положении, задвинув защелку на большой чистящей насадке в зажим на нижней поверхности прибора.

How to use Using the Accessory Nozzles

Использование Использование дополнительных насадок



1 Crevice Tool

Насадка для чистки труднодоступных мест

Crevice Tool is for vacuuming in those normally hard-to-reach places such as reaching cobwebs, or between the cushions of a sofa.

Данная насадка служит для уборки труднодоступных мест, таких как углы (снятие паутины) или поверхности между подушками дивана.

2 Dusting Brush

Щетка для удаления пыли

Dusting Brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

Щетка для удаления пыли служит для очистки рам картин, твердых элементов мебели, книг и других нестандартных поверхностей.

3 Upholstery nozzle

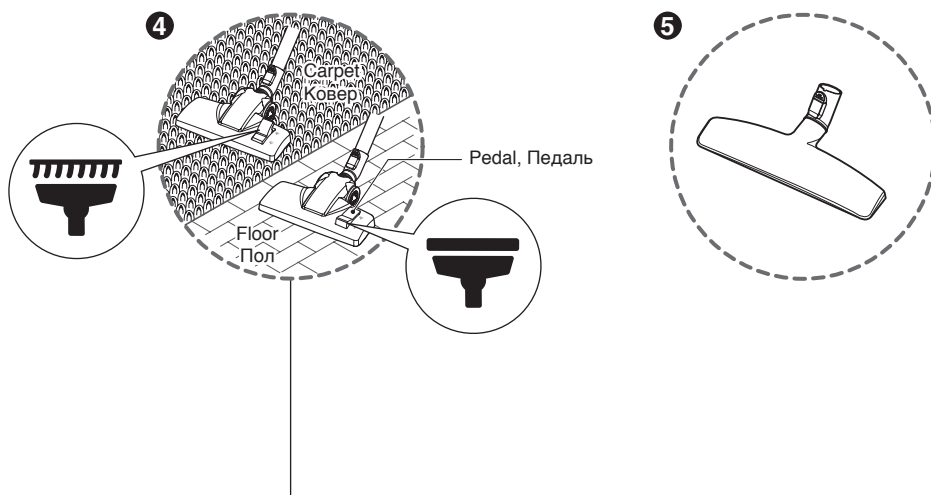
Насадка для чистки мягкой мебели

Upholstery nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses etc. The thread collectors help to pick up the threads and fluff.

Насадка для мягкой мебели служит для чистки мебели, матрасов и т. д. Сборщик ниток и ворса позволяет удалять нитки, ворс и пух животных.

How to use Using carpet and floor nozzle and Hard floor nozzle

Использование Использование насадки для ковра и пола / Насадка для твердого покрытия пола



4 Carpet and floor nozzle (depend on model) Насадка для ковра и пола (зависит от модели)

• The 2 position nozzle

This is equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.

• Carpet or rug position

Press the pedal () to lower brush.

• Hard floor position (tiles, parquets floor)

Press the pedal () to lift the brush up.

• 2-позиционная насадка

Насадка оборудована педалью, позволяющей изменять ее положение в зависимости от типа очищаемой поверхности.

• Положение для ковра

Нажмите педаль (), чтобы опустить щетку.

• Положение для твердых покрытий пола (плитка, паркет)

Нажмите педаль (), чтобы поднять щетку.

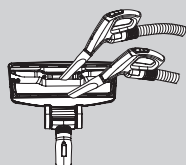
5 Hard floor nozzle (depend on model) Насадка для твердого покрытия пола (зависит от модели)

• Efficient cleaning of hard floors
(wood, linoleum, etc)

• Эффективная очистка твердых
покрытий пола
(дерево, линолеум и т. д.)

• Cleaning carpet and floor nozzle

• Очистка насадки для ковра и пола

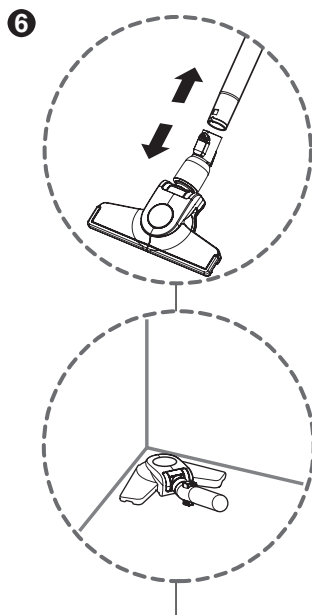


• Clean the hole and brush of nozzle.

• Очистите отверстие и щетку
насадки.

How to use Corner free nozzle

Использование Насадка со свободным углом отклонения



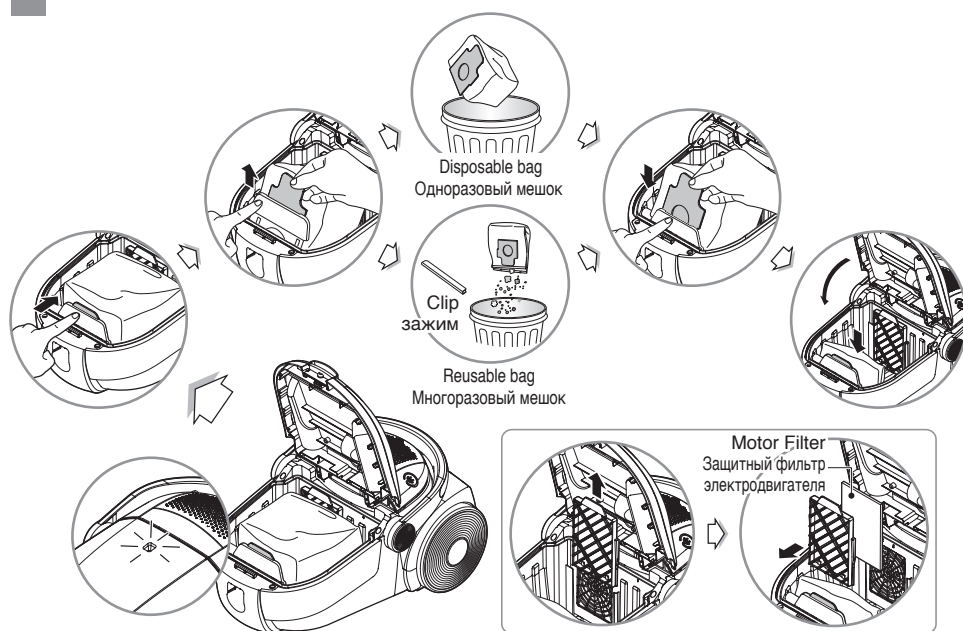
⑥ Corner free nozzle (depend on model)

Насадка со свободным углом отклонения (в зависимости от модели)

- You can perform cleaning at any place such as corner or narrow crack by utilizing the structure that both sides of the suction hole are leaned back.
- С помощью данной насадки, обе стороны всасывающего отверстия которой могут отклоняться назад, можно выполнять уборку в любом месте, например в углу или узкой щели.

How to use Changing the dust bag

Использование Замена мешка для сбора пыли



The dust bag needs changing or emptying when the cleaner is set to maximum power and the cleaner head is off the floor but the indicator window is completely coloured red.

Even if the dust bag does not appear to be full at this stage, it should be changed or emptied.

It could be that a great deal of very fine dust has clogged up the pores of the dust bag.

- Turn off the appliance and unplug it.
 - Lift up the button and open the cover.
 - Your appliance is equipped with either a disposable dust bag or a reusable dust bag.
 - Push the dust bag holder to backward and remove the dust bag.
 - If your appliance is fitted with a disposable dust bag, insert the new dust bag.
 - If your appliance is fitted with a reusable dust bag, follow the above instructions.
- Open zipper and empty dirt. Wash the cloth bag and dry it for a day in a shade. Then replace it.

Note : as the appliance is fitted with a safety device which checks that the dust bag is in place you cannot close the lid if the dust bag is not fitted correctly.

The motor filter is situated inside the appliance between the dust bag and the motor. Each time that you change the air outlet filter we advise you to remove the motor filter and to clean it by tapping to remove the dirt and then replacing it in the vacuum cleaner.

Если пылесос работает на максимальной мощности, а чистящая насадка не прижата к полу, но при этом окошко индикатора на приборе горит красным светом, необходимо заменить мешок для сбора пыли. Даже если мешок для сбора пыли при этом не выглядит заполненным, его необходимо заменить или очистить.

Возможно, большое количество очень мелкой пыли закупорило поры мешка для сбора пыли.

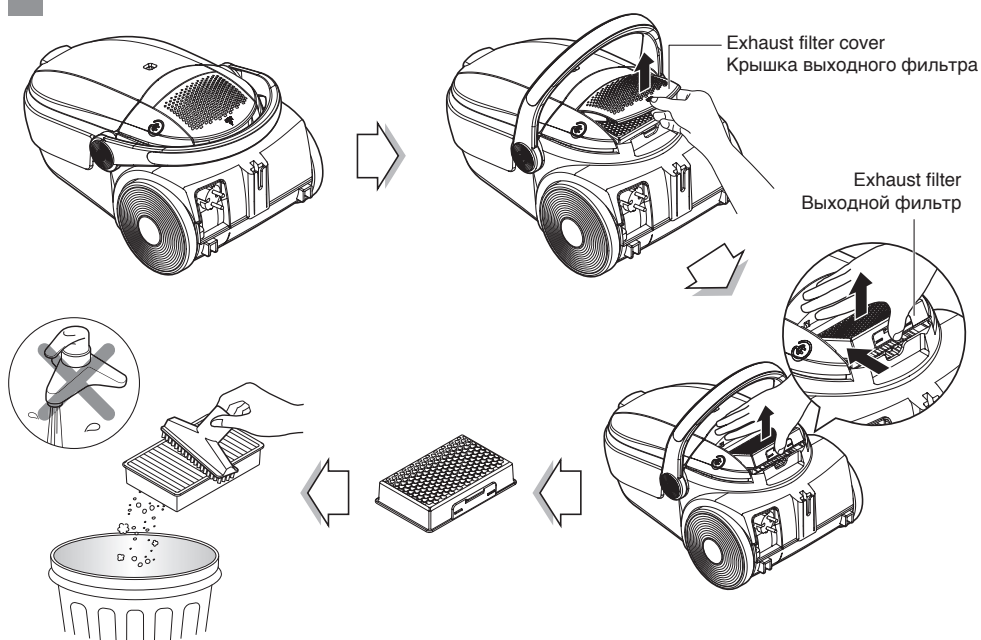
- Выключите прибор и отключите его от электросети.
- Приподнимите кнопку и откройте крышку.
- Прибор оснащен либо одноразовым, либо многоразовым мешком для сбора пыли.
- Отодвиньте назад держатель мешка и извлеките мешок для сбора пыли.
- Если ваш прибор оснащен одноразовым мешком для сбора пыли, вставьте новый мешок для сбора пыли.
- Если ваш прибор оснащен многоразовым мешком для сбора пыли, следуйте приведенным выше инструкциям. Откройте застежку-молнию и очистите мешок от грязи. Вымойте тканевый мешок и оставьте его сохнуть в течение дня в тени. Затем замените его.

Примечание. Так как прибор оснащен защитным приспособлением, которое проверяет наличие установленного мешка для сбора пыли, невозможно закрыть крышку, если мешок для сбора пыли установлен неправильно.

Фильтр двигателя расположен внутри прибора между мешком для сбора пыли и двигателем. Каждый раз, когда вы меняете фильтр выпускного воздушного потока, рекомендуется извлечь фильтр двигателя и очистить, постукав по нему, а затем установить его обратно в пылесос.

How to use Cleaning the Exhaust Filter

Использование Очистка выходного фильтра



- The exhaust filter is reusable.
 - To clean the exhaust filter, remove the exhaust filter cover on the body by pulling it out.
 - Separate the exhaust filter.
 - Dust off filter. (Do not wash filter with water.)
 - The exhaust filter should be cleaned at least once a year.
-
- Выходной фильтр можно использовать многократно.
 - Для очистки выходного фильтра снимите крышку выходного фильтра на корпусе пылесоса, потянув за нее.
 - Вытащите выходной фильтр.
 - Почистите фильтр (не промывайте водой).
 - Выпускной фильтр необходимо очищать не реже одного раза в год.

What to Do if Your Vacuum Cleaner Does Not Work?

Что делать, если пылесос не работает?

Check that the vacuum is plugged in correctly and that the electrical socket is working.

Проверьте правильность подключения пылесоса к сети и исправность розетки.

What to Do When Suction Performance Decreases?

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Check the telescopic tube, flexible hose and cleaning tool for blockages or obstructions.
- Check that the dust bag is not full. Change if necessary.
- Check that the exhaust filter is not blocked. Clean the exhaust filter, if necessary.

Что делать при уменьшении мощности всасывания?

- Отключите пылесос и отсоедините его от сети.
- Проверьте, не заблокированы ли телескопическая трубка, гибкий шланг и чистящая насадка
- Убедитесь, что мешок для сбора пыли не заполнен. Замените его при необходимости.
- Проверьте, не загрязнен ли выходной фильтр. При необходимости очистите выходной фильтр.

Note

Примечание





Made in Korea